

Téeríi ana fa bíníyú unni kayya won Pool Timoote ra Kúnsëe

Bee daa uni ana fa bíní Pool Timoote ra. Di fi Timoote, ñani Pool daa húmú boku légéyë te Pool húmú haba' ri koy kah-kah ñii na. Una nék, Pool bíníyë' rí filiñ kasaa bee téyúu rí Rom ow caak súgèhté rí rë (1.15-17). Filiñ una, bi yúh rí biti yee talla' ri pesi ra gaanay, ñi wonte Timoote iña míllë' rí rí líkín rë (4.6-8).

Filiñ una, Pool déñë' símí Koope ndah ñee gemë' Timoote Kiristaa ra (1.5).

Di néríssé rí di húmú man pesi ñi fi Pool, di na húmú yëeddë' rí a coono fa dey ri ndah waarii Uni Neba ra (1.8).

Di líkínté rí nda ri ñee wodi coono fa, ñi ham híin ti soldaar kah-kah Yéésú-Kiristaa na nen, ñi yëeddë' unni Koope ní ñee waal te ri ñan naa neeh dara (1.7 ; 2.3-4, 14-15).

Di wonte ri moytoñ ñëwë ñeku wonni lahay njiriñ, a capa' sun i won kep affi wa ra, ñi ñee kotti, ñi fonko légéyí, ñi ham ngémë híin (2.16, 22 ; 4.5).

Di wonte ri :

- yii lenke waarii Uni Neba (1.8-12),
- yii lenke di wañti yëeddúun Unni Koope (2.14-19),
- yii lenke di wañti man súrgú Koo-Yíkëe (2.22-26),
- yii lenke jamanaa míllë' rë (3.1-9),

- a yii lenke njiriñ mi iña bíníyú Téerëe rë (3.14-17).

Bëyí fí jañi téeríi bee béeb ay ot biti iña filiḅ mín yúun jamanu fi jamanu béeb, wa mín líkínúu ow, wa mín yëeddúu ow mín múñ a ḁee nay habuu ngémë híin ḁë.

Wodohi Pool Timooto

¹⁻² Do fi Timooto, ḁo fa haba' mi koy soo na te mi faha'te ro níi faha' ra, so' mi Pool, daa mi na wodoh ro. So' mi apootari Yéésú-Kiristaa ndah Koope daa faha' baaha. Mi nahu woni bëewë yii lenke pesa gap Koope bëewë nay none Yéésú-Kiristaa na ra. Baap-Koo a Yéésú-Kiristaa Yíkíi yen líhún ḁë mal, teeb ḁo naa'-keeñ, on ḁo jaamma !

Líkíní Pool Timooto yii lenke waarii Uni Neba

³ Ma na sím Koope fa na jaamiyoh mi ra ti di na húmú paguu ri caacci so' koon nen, te mi paga' ri a afi tookke. Na' a elek béeb, ḁagaa mi faraah mi cap tiyu

⁴ te nuf so' payte muun ma húmú yook fu na húmú takuu yen bín fë rë, tahte mi sesohte tíkëedú il níi keeñ so' sos siib.

⁵ Nuf so' na koleeh ḁee hena' ngémú kaah ḁoo na ra, te ngémí baa daa húmú ciffu Lëyíis a yaafu Ëníis në, te ri ee ḁoo na bal. Baa wëerté së' kën !

⁶ Yii baa daa tah mi na nédís rë ee biti fu baatti hubis yee on ḁo Koope, bee húmú tíkë' mí rë ya' mi falte ro ra, ndah

⁷ Koope onay yen Ruuh-Pesen nda yen hen bēewí neehute. Ruuha kay taha' yen lah doole, yen fahanta', yen mín ham affi yen.

⁸ Kon, ngana sopoh waarii yii lenke Yíkíi yen na te ngana sopoh bal téjē téyú mí kasu af ri ra. Do kay, habe rek yen bok coono fa laha' mi waarii Uní Neba ra, Koope ay yen on doole.

⁹ Daa ri sēmlē' yen, dēekké yen nda yen hen bēewí ladute. Pagadfi yen daa tah neh Koope dēek yen. Yee tah di dēek yen da kay, neba' ri neboo baatte biti di onte yen mal. Mali baa hómú ñéyífi dí Yéésú-Kiristaa na onte yen di deef éldúnē sakuy doom ra,

¹⁰ feeñce yen na leegi, bee aya' Sēmléhí yen Yéésú-Kiristaa éldúnē rē. Di banke kúl kē, ñeya'te Uní Neba teebpe yen biti lahte pesi na dúméh.

¹¹ So' nék, Koope fal so' apootar nda mi waare bēewē Uní Nebi bah, mi yēedífi wē rí.

¹² Yii baa daa tah mi dey coono deh, ndaa mi sopaay na ndah mi yúh bēe' mi tík yaakaari so' dii na ra, te wēerté sē' biti di mín níifi yee déñéen dí sē' rē níi yiin bis-kēem.

¹³ Fu kelohte unni kaah ya won mi ro ra. Lah nérsée wē fu ham na a ngémí híinē lahu yen a faha'a fahuu yen ow ndah nona nonu yen Yéésú-Kiristaa na ra.

¹⁴ Lah habe iñi wanna déñéenú fú yaa ra híin, Ruuh-Pesen fa dék yen na ra ay roo bedda'.

¹⁵ Do nék, fu yúhté biti sah koy-yaayya deyi Aasi bēeβ yessute so', Fisel a Hermosen nonu bēewí yaaha.

¹⁶ Onesifoor nék, na hoñ soo toñ te homa hom mi kasaa bee ra, dī sopaay na. Kon, Yíkëe démpí teeḅ bëy faami naa'-keñ.

¹⁷ Di kay, hena' ri Rom cëp, dī yam saami so' níi ri otte so'.

¹⁸ Yíkëe dém dīi teeḅ naa'-keñ yiin bis-këem ! Do fi bah, fu luk bëewë béeb yúh dëe habra' ri so' Efes ra.

2

Gém Kiristaa na, ñéerë' a coono

¹ Kon book, dō fa haba' mi koy soo na ra, beye mala lahuu yen di yee nonuu yen Yéesú-Kiristaa na ra, hen dooluu.

² Iña keloh fu maa yëeddë' wë fii i ow caak ra, lah yëeddë wë bëewí mitu lekoh nda wa fi yaa bal, wa mín wëe yëedíd i ow kay.

³ Beye wodu coono fa ti soldaar kah-kah Yéesú-Kiristaa na nen.

⁴ Soldaar nék, faha' biti keñ kélfií sos dīi na raa, ay moytoh yii taway soldaar béeb.

⁵ Te bal, bëyí fi hom saadanta', dī ñeyay unna poku bëewë rë rek, ii waafu.

⁶ Ti daaha nen bal, línëhí mokke légéyí meeyi daa wadti débëe dëbírëh iña lecu meeya ra.

⁷ Lah níbé sun fi iña won mi ro yaa ra. Yíkëe sah ay waa bek béeb afu.

⁸ Nérsée Yéesú-Kiristaa, dī fa kèllú búudé te coosaana' tali Dawit ti di wonuu ri filiḅ Uni Neba waare mi ra nen.

⁹ Uni Nebi baa daa tah mi dey coono níi mi téyúté kasu ti banndi nen, ndaa Un Koope ow téyëy rí.

¹⁰ Yii baa daa tah mi múñ coono yi yaa béeb ndah bëewë Koo tanis wa ra. Hen daa raa, wa non bëewë Yéesú-Kiristaa múcël wë, on wa ndami na dúméh rë.

¹¹ Woni wëerté abeh :
Yen húluté a Kiristaa raa,
yen ay pes a ñi.

¹² Yen múñ coono ti ñi nen,
yen ay took nguur ka a ñi.
Yen taasoh biti yen yúhú rí,
ñi bal ay taasoh biti ñi yúh yen.

¹³ Wuti yen paguy ñña won ñi yen ña raa sah,
yii won ñi béeb ñi pañ ri,
ndah ñi na lofiseh.

Di wañti yëeddúun Unni Koope

¹⁴ Lah dékéé nérsí bëewë ñnyaa béeb, fu cagoh fu túuy wë fii Koope biti wa moytoh capa' sun i won, ndah baa ii wa baat dara gét nëe yahi bëewë në sikirúu rë.

¹⁵ Page béeb níi fu cañ fii Koope raa, ñi laas ño. Yëeddée Unni kaah yi Koope níi ñee waal. Hen daa raa, fii sopoh légéyú.

¹⁶ Lah moytee wonna lahay njiriñ te won yii lenke ëldúnë kep ra. Bëewë na beku wonni yaa kut affi wa ra, baatuu kaañ Koope baatoo faraah.

¹⁷ Wonni wa man puuli ngal ngalo nen, baata' baatoo rek saye. Himene a Filet nonu bëewí yaaha,

¹⁸ wa wuluute kaaf ka, na wonu biti Koope këlidté yen búudé níi wocce. Yii baa tahte lahte bëewí ngémí wë saatate.

¹⁹ Ndaa nék, tabahi Koope daa yíp ñi híinë' híinëe gíñ te unni yee daa na bíníyú sun fi tígë

yípèh tabaha ra : « Yíkèe yúh bëewë nonu dñi na ra » a « Bëyí won bití dñi non Yíkèe në, wulaa pagad' bos. »

²⁰ Filiß faam fi wunte nék, iñi pagaa ya filiß béeb úrís neh mbée hélíis : Lahte na yi hente barngal mbée yugusuu a dépèh. Yaa aana hom dúhrúu bis feet, yaa aana faraaah dúh.

²¹ Bëyí fí bukut afi yii na sobeyil raa nék, ay lah njiriñ, dñi homid' Yíkíi kep, dñi man a iñi pagaa ya hom dúhrúu bis feet da. Yii hente yin wun béeb, dñi fi bëyí baa sohluute na.

Di wadti man súrgíi Koo-Yíkèe

²² Lah moytee yii hente pagad' kúkëy, fu yulid' : yii hente júb, fu ham ngémë, fu faha' ow, fu lah jaamma, dñoni bëewë na d'agu Yíkèe a keeñi lante ra ñéerë' në.

²³ Ngana síkírèh wonad' ñak-af, yi lahay af a lúk ndah fu yúhté bití wa kúrë' iñë',

²⁴ te bëyí hen súrgíi Koo-Yíkèe, iñë' waray ri. Di wadti hena bëyí faha'te ow, bëyí mínté yëeddë' te mín múñ coono béeb.

²⁵ Di wadti hena bëyí mín nofanta' a bëewë ñéerúuy a iña na yëeddë' rí rë, nda heeyce Koope pañ nù wa lof pesad' ndín, wa yúh kaaf ka.

²⁶ Hen d'aa raa, affi wa ay kúnsèh, wa múc ya' Seytaane fa ham wa fíirí, wa na ñeyu yii faha' ri béeb rë.

3

Jamanaa millë' rë

¹ Lah yúhé biti jamanaa mǐllè' rē ay misik ní misik.

² Bēewē ay tasee faha' affi wa kep, wa tík hélíis kep affi wa, wa gaan-gaanlee, wa tík affi wa kep ow, wa solee. Wa ay kaa' ñee woni yaayyi wa a baappi wa. Wa ay hen bēewí nē gérmih ow, wa ii on yii nonte Koope na cér.

³ Wa ay súh keeñ, wa hen bēewí híinuté, wa ay wone bos kep sun ow. Wa ii míníl ham affi wa, wa ay made rabbi sohoorri yaa nen, wa ii faha' sah yii hente wun.

⁴ Wa ay tasee ñee loo yi bēewē, wa hen bēewí cēppéluté te damuute. Iñi èldúnē ay waa génèl Koope.

⁵ Wa ay lakaata' biti wa pokuute Koope na, te ðeef wa kaa'uute biti dooli Koope lofis wa. Lah moytee bēewí yah.

⁶ Yaa aana waa na yootuu yootoo haale faamma, nofee belebba fahuuy affi wa ra, wa fi belebba yéŋké biti enuu bakaad caak te fah pes-neb kúrèelèh wē rē.

⁷ Wa fi belebbi yah, hom síkírúu yēeddè' yē béeb te tahèh wa yúh kaaf ka.

⁸ Di húmú kaa'uu Sanes a Sambares* Mēyíis filoon, wa fi bēewí yaa na yēeddúu múuydé bēewí kayya ra kaa'uu kaaf ka ðaaha kep. Wa bēewí nuffi wa yahte, te ngémí wē lahay njiriñ.

⁹ Nguur ki wa ii maañ, ndah bēewē béeb ay mǐllè' ot ñagi afi wa ti di húmú kata' ri Sanes a Sambares nen.

* **3:8 3.8** Sanes a Sambares daa tii ya húmú yeru yēwúdfè luhusoh yi bëy Ésíppè húmú kaa'uu Mēyíis rē. Saame Kolohi koyyi Israyel Ésíp 7.11-12.

Njiriñ mi iña bíníyú Téerëe rë

¹⁰ Do nék, fu yúh iña yëedíd mí bëewë rë, dee húmú man mi ra, a yee na húmú saam mi na ra. Fu yúh bal dee teem ngémí së' rë, dee mújé' mí rë, dee faha' mi ow ra a dee haba' mi híin dë.

¹¹ Fu yúh dee húmú mokluu mi ra, dee deya' mi coono Añcos, a Ikoñum a Lístër rë. Yaha coono rek, mi deyce ri ! Añcañ, Yíkëe sëmlë'té së' në béeb.

¹² Te sah, bëewë nonu Yéésú-Kiristaa na te fahuute pesa' pokoh Koope na ra béeb ay moklu.

¹³ Ndaa bëewí bossa a yee na nofuu bëewë rë ay baatee bos bos faraah, wa nofee bëewë ní nofa' sah affi wa.

¹⁴ Do nék, iña yoon fu te fu lekohte wa ní lekoh ra, lah habe wa híin ndah fu yúh bëewë yëeddú rë wë rë.

¹⁵ Nagajek, fu yúh iña bíníyú Téeríi selaa ra kúkëy kú nínén, te daa wa mín yúun ow, bëe' muc bití dī gém Yéésú-Kiristaa.

¹⁶ Iña bíníyú Téeríi selaa ra béeb kola' Koope na te wa lahte njiriñ. Daa wa na yëeddúu bëewë, daa wa na teebuu ow bití dī homay kaah, daa wa na wëegísírúu ow kaaf ka te daa wa na líkínúu ow pes pesi júbpé,

¹⁷ nda bëyí hente bëyí Koope mín mit, dī hen bëyí mín pañ yii wunte béeb.

4

Líkíní Pool Timoote di nay ri waariyee

¹ Kon, di fii Koope a Yéésú-Kiristaa fa nay nimile hom nguur ki, nay aattiyee bëewë nay

pese a yee húlú rë, mee roo won ða ee faa keloh

² lah waariye Un Koope, fu cagoh na faraah. Fu lah na neß mbée fu laheh na neß bééß lah cagee na, fu teeß bëewë homuy kaah ra waala. Lah wone affi bëewë në pëgih pagad ow ra, fu hiiindëh fu on wa doole fu yeedid wë,

³ ndah jamanu ay lah, bëewë ii fahiil sah sikiirëh kaaf ka. Wa ay tasee pesa' fah-neß, wa saame bëewi caakki ay yeedde wa fi yaaha iña fahuu wa keloh ra.

⁴ Wa ay dap nuffi wa kaa' keloh kaaf ka, wa sikiirëe wonni saku sako.

⁵ Do nék, lah teeye iña bééß, fu múñ coono ya, fu waare Uni Neba fu pañ yee wad ðo di légyë yed do Koope ra.

⁶ So' nék, mi ee jébélú Koope ra ee ti hana seeyuu saraha ra nen. Wahtaa nay mii kolee ëldúnë rë lahte.

⁷ Mi beße wodi so' haa'a níi mitte, mi múkëtë níi mi lahte tígë wad mii lah ra, te mi helay ngémí së'.

⁸ Leegi nék, waafa waaydu bëe' ðañ ða, seh so' kep ðeh. Daa ri baanii ndama wad bëyi júbpé rë. Yíkëe, ði fi aattiyoha júb ðë, ay soo rii yed yiin bis-këem. Di ii teem soo na don, ði ay yed waafi baa bal bëyi tík yaakaari bééß sun fi nimili ði fi Yíkëe.

Unna mülle' líkín Pool Timooto ra

⁹ Do nék, yipée ac fu deefid so' ðee luka' ri gaaw ra,

¹⁰ ndah faha'i iñi ëldúnë tahte Demaas helte so', saañce Tesalonik. Keresañ saañce Galasi, Tít saañce Dalmasi.

11 Lúkkë kep daa tas soo na. Kon fu yahti ac, lah kúrëelée Marka. Di ay soo lahid njiriñ légyí sè' lool.

12 Tísík nék, mi yeñce ri Efes.

13 Fu yahti ac, lah komaaloh so' paltee ke so' hómú hel mi faam Karpos di Torowas ra. Lah komaaloh so' bal tééré yí sè', te ngana hal yee lukki lah solo yugusuu a hun ða.

14 Di fi Iliksaan sísbë nék, yaha bos rek ði pañke so' ri, ndaa Yíkëe ay rii yíníl iña pañ ði ra.

15 Do fi baa nék, lah moytee ri ndah ði haa'te iña na yëeddúu yen ða haa'i misikke.

16 Yiin ðéß míi cañ tígë në aattiyuu maa layid af so' ra, bëyí tappe soo na aay níi habra'te so', bëewë bééß daa heguu so'. Koo baala wa !

17 Di fi Yíkëe nék cagohte so', onte so' doole, tahte mi waarete Uni Neba níi mitte, bëewë yëwúð neh ra bééß keluute ri. Di múcëlté sè' tígí ñíin sè' mín nëe teem koon,

18 te ri ay soo sëmlë' yii hente bos bééß, ði sëmlë' sè' níi mi haal nguur ki, sun-Koo. Di laha ndam dee níi kiri fi kirih ! Démíin !

Daja taka' Pool Timoote ra

19 Lah wodee Pírísíl a Akilaas a bëy faam Onesifoor.

20 Erasta ín tasse Korente ra te mín helte Torofiim Milet ra, ndah faana nebay.

21 Page bééß nék fu ac balaa lijë dal.

Ëbúl, Púdënsë, Línús, Kúlëdín a koy-yaayya filif ngëmë bééß na woduu ro.

22 Yíkëe ñëerëe a ro, te ri lih rën bééß mal !

Séréel Ndút: Unni Koope

Ndut: Séréel Ndút: Unni Koope (New Testament+)

copyright © 2020 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Ndut)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-20

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 28 Dec 2024 from source files dated 29 Jan 2022

a3a1238b-9393-5875-a4c5-1d3f38537bfe